

## กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลุล่วงด้วยดี ด้วยความกรุณาและความช่วยเหลืออย่างสูงยิ่ง จากผู้ช่วยศาสตราจารย์พรชัย ศรีสารคาม ประธานที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ประทวน บุญปก ผู้ช่วยศาสตราจารย์กฤษฎา ศรีธรรมมา กรรมการที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ อาจารย์ ดร.ลดาวัลย์ วัฒนบุตร ประธานกรรมการสอบ และผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุภณ สมจิตศรีปัญญา กรรมการสอบ

ขอขอบคุณ สำนักศิลปะและวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคามที่ อนุเคราะห์ให้ยืมโบนานและให้ทุนอุดหนุนการปริวรรตโบนานในครั้งนี้

ขอขอบคุณ คณะจารย์หลักสูตรสาขาวิชาภาษาไทยทุกท่านที่ได้ประสิทธิ์ประสาท ความรู้ทางภาษาไทยอันมีค่ายิ่ง

ขอขอบคุณ นักศึกษาปริญญาโท สาขาภาษาไทยทุกคนที่เป็นกำลังใจและให้ความช่วยเหลือสนับสนุนด้วยดีเสมอมา

ขอขอบคุณคุณแม่ คุณพ่อและพี่สาว ที่สนับสนุนช่วยเหลือให้กำลังใจแก่ผู้วิจัย จนสำเร็จ

อนึ่ง คุณค่าความดีและประโยชน์อันเกิดแต่วิทยานิพนธ์นี้ ผู้วิจัยขอมอบเป็น เครื่องบูชาพระคุณของคุณแม่ คุณพ่อ ครูอาจารย์ ที่ได้เลี้ยงดูและอบรมสั่งสอนผู้วิจัยและ ขออุทิศแด่บรรพชนชาวอีสานที่ได้สั่งสมและถ่ายทอดภูมิปัญญาอันล้ำค่ามาถึงชนรุ่นหลัง จนทำให้ผู้วิจัยได้ศึกษาในครั้งนี้

สถิตย์ ภาคมฤค